

Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky

Trnavská cesta 52
82645 Bratislava

Číslo spisu

OLP/8369/135193

Bratislava

09. 12. 2019

Vybvavuje

JUDr. Róbert Rovný



ROZHODNUTIE

Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky

Popis konania / Účastníci konania

Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky ako príslušný orgán podľa § 21 ods. 1 písm. n) zákona NR SR č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 152/1995 Z. z.“) preskúmal odvolanie účastníka konania Jakup Redžepi, IČO: 35 134 518, Partizánska 443/30, 039 01 Turčianske Teplice zo dňa 18.10.2019, podané proti rozhodnutiu Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Martine (ďalej len „Regionálny úrad verejného zdravotníctva Martin“) číslo: HV 2019/01657 zo dňa 23.09.2019 a podľa § 59 ods. 2 a § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) takto rozhodol:

Výrok rozhodnutia

Rozhodnutie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Martine č.: HV 2019/01657 zo dňa 23.09.2019 sa podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku potvrdzuje a odvolanie účastníka konania Jakup Redžepi, IČO: 35 134 518, Partizánska 443/30, 039 01 Turčianske Teplice sa zamieta.

Odôvodnenie

Regionálny úrad verejného zdravotníctva Martin vydal dňa 23.09.2019 pod číslom: HV 2019/01657 rozhodnutie (ďalej len „napadnuté rozhodnutie“), ktorým účastníkovi konania Jakup Redžepi, IČO: 35 134 518, Partizánska 443/30, 039 01 Turčianske Teplice (ďalej len „účastník konania“ alebo „Jakup Redžepi“) podľa § 28 ods. 2 v spojení s ods. 4 zákona č. 152/1995 Z.z. uložil pokutu vo výške 1000,- Eur (slovom jedentisíc eur), za správne delikty zistené pri výkone úradnej kontroly potravín dňa 29.07.2019 v čase od 10,00 hod. do 13,30 hod. v prevádzke „Talianska reštaurácia Mimosa, Partizánska 1, 039 01 Turčianske Teplice“, ktorú prevádzkuje uvedený účastník konania. Účastník konania porušil povinnosť ustanovenú v § 6 ods. 5 písm. d), § 10 písm. c), § 12 ods. 1 písm. h) zákona č. 152/1995 Z.z. a zároveň aj požiadavky § 86 Výnosu MP SR a MZ SR č. 981/1996-100, ktorým sa vydáva hlava Potravinového kódexu Slovenskej republiky ustanovujúca všeobecné hygienické požiadavky na výrobu, manipuláciu a uvádzanie potravín do obehu a niektoré osobitné hygienické požiadavky v platnom znení (ďalej len „Výnos MP SR a MZ SR č. 981/1996-100“), tým, že skladuje, predáva a umiestňuje na trh potraviny (zmrzlinu, cukrárske výrobky) po uplynutí dátumu spotreby alebo dátume minimálnej trvanlivosti, čím naplnil všetky znaky skutkovej podstaty správneho deliktu podľa § 28 ods. 4 písm. i) zákona č. 152/1995 Z.z., keďže ako fyzická osoba – podnikateľ umiestňuje na trh potraviny po uplynutí dátumu spotreby alebo po uplynutí dátumu minimálnej trvanlivosti. Ďalej účastník konania porušil povinnosti ustanovené v § 4 ods. 1 v spojení s § 9 ods. 1 zákona č. 152/1995 Z.z. a zároveň aj požiadavky kapitoly IV oddielu 1 článku 9, článku 9 písm. c), článku 12 bodu 5, oddielu 2 článku 21, kapitoly VI článku 44 bodu 1 písm. a), b), článku 44 bodu 2, prílohy II Nariadenia EP a R č. 1169/2011, požiadavky § 3 ods. 1, ods. 2, ods. 3, ods. 4 Vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky č. 243/2015 o požiadavkách na označovanie potravín v platnom znení (ďalej len „Vyhláška MP a RV SR č. 243/2015“), požiadavky § 6 ods. 1 Vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky č. 24/2014 Z.z. o pekárskych výrobkoch, cukrárskych výrobkoch a cestovinách v platnom znení (ďalej len „Vyhláška MP a RV SR č. 24/2014 Z.z.“), zároveň požiadavky v kapitole II článok 18 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 178/2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín (ďalej len „Nariadenie EP a R č. 178/2002“), tým, že nezabezpečil označenie ponúkaných cukrárskych výrobkov povinnými údajmi a nezabezpečil ich výsledovateľnosť, čím naplnil všetky znaky skutkovej podstaty správneho deliktu podľa § 28 ods.2 písm. f) v spojení s § 28 ods. 4 písm. d) zákona č. 152/1995 Z.z., keďže ako právnická osoba ponúkal na predaj cukrárske výrobky neoznačené povinnými údajmi u

ktorých nebol zabezpečený účinný systém vysledovateľnosti.

Ďalej účastník konania porušil povinnosti ustanovené v § 4 ods. 1 zákona č. 152/1995 Z.z., zároveň aj požiadavky článku 5 kapitoly II Nariadenia EP a R (ES) č. 852/2004, tým že nedodríava požiadavky na hygienu manipulácie s cukrárskymi výrobkami, nevedie dokumentáciu vyplývajúcu zo zásad správnej výrobnéj praxe, ktorá by jednoznačne preukázala dodržiavanie podmienok skladovania (dátum spotreby s ohľadom na druh cukrárskych výrobkov), čím naplnil všetky znaky skutkovej podstaty správneho deliktu podľa § 28 ods. 2 písm. o) zákona č. 152/1995 Z.z., keďže ako právnická osoba porušuje zásady správnej výrobnéj praxe a povinnosti a požiadavky na hygienu výroby potravín, manipulovania s nimi a pri umiestňovaní na trh.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva Martin v odôvodnení napadnutého rozhodnutia okrem iného uviedol nasledovné:

Dňa 29.07.2019 v čase od 10,00 hod. do 13,30 hod. bola odbornými pracovníkmi RÚVZ so sídlom v Martine vykonaná úradná kontrola potravín v súlade so zákonom č. 152/1995 Z.z. v prevádzke „Talianska reštaurácia Mimosa, Partizánska 1, 039 01 Turčianske Teplice“, ktorú prevádzkuje účastník konania, za prítomnosti prevádzkovateľa Jakup Redžepi a prevádzkarky zariadenia Kristíny Nogovej, pričom bolo zistené nasledovné:

1. Účastník konania skladuje a ponúka na predaj potraviny po dátume spotreby, resp. dátume minimálnej trvanlivosti:

K predávanej zmrzline bol predložený dodací list zo dňa 28.07.2019 v ktorom však nebola uvedená hodina výroby zmrzliny – podľa vyjadrenia prevádzkarky bola vyrobená o 06.00 hod., t.j. zmrzliny, ku ktorým bol predložený uvedený doklad o ich nadobudnutí boli po dátume spotreby (čokoládová, pistáciová, jahodová, vanilková, punčová, jogurtová, oriešková). K ostatným predávaným zmrzlinám (citrón, slaný karamel, lesná zmes, sorbet) nebol predložený doklad o ich pôvode. Dodací list bol dodatočne doložený ku zmrzlinám, vyrobeným 29.07.2019.

V chladiacej vitríne sa nachádzali cukrárske výrobky po uplynutí dátumu spotreby (podľa dátumu spotreby, určeného výrobcou) – cukrárske výrobky vyrobené 26.07.2019 s dobou spotreby s dobou spotreby 24 hodín: tiramisu 4 ks, višňovo – maková torta 7 ks, venček 6 ks, jogurtová kocka 31 ks, citrusová kocka 12 ks, panacota 18 ks, taliansky krémeš 34 ks, panacota pohár 8 ks, vetemík 14 ks, barón 11 ks; cukrárske výrobky s dobou spotreby 48 hodín: špic 28 ks, cheesecake slaný karamel 6 ks, cheesecake čokoláda 6 ks, čučoriedková torta 14 ks, tartaletka 3 ks, orechový sen 8 ks.

2. Účastník konania neoznačuje nebalené výrobky v zmysle platnej legislatívy:

Cukrárske výrobky neboli označené v súlade s platnou legislatívou – nebol uvedený dátum spotreby, farbivá a ich možné účinky na činnosť a pozornosť detí, v označení bolo uvedené farbivo E 110, ktoré sa do zmrzliny nesmie používať.

3. Účastník konania nedodríava požiadavky na hygienu výroby potravín, manipulovania s nimi, porušuje zásady správnej výrobnéj praxe a nezabezpečuje vysledovateľnosť cukrárskych výrobkov, tak aby bolo možné jednoznačne určiť dátum dodania / výroby cukrárskych výrobkov, druh dodaného cukrárskeho výrobku a dátum spotreby s ohľadom na charakter a druh cukrárskeho výrobku:

Nerealizuje sa odkladanie vzoriek cukrárskych výrobkov, nevedie sa evidencia o vzorkách. Prevádzkové priestory na výrobu cukrárskych výrobkov boli znečistené – znečistená podlaha, regály, nádoby so surovinami znečistené zvyškami potravín; nevedie sa evidencia o sanitácii.

Nedostatky zistené pri výkone úradnej kontrole potravín dňa 29.07.2019 v čase od 10,00 hod. do 13,30 hod. v prevádzke „Talianska reštaurácia Mimosa, Partizánska 1, 039 01 Turčianske Teplice“ boli zaznamenané v zápisnici z výkonu ÚKP č. HV 2019/005761 zo dňa 29.07.2019.

Dňa 08.08.2019 bolo na RÚVZ Martin zo strany prevádzkovateľa elektronickou poštou doručené podanie, týkajúce sa doby spotreby zákuskov a zloženia zákuskov, predávaných v predmetnej prevádzke.

Na základe nedostatkov zistených pri výkone ÚKP, vykonanej podľa zákona č. 152/1995 Z.z. dňa 29.07.2019 v čase od 10,00 hod. do 13,30 hod. v prevádzke „Talianska reštaurácia Mimosa, Partizánska 1, 039 01 Turčianske Teplice“ bol účastníkovi konania zaslaný list RÚVZ so sídlom v Martine č. HV 2019/005762 zo dňa 09.08.2019, v ktorom bol prevádzkovateľ zariadenia vyzvaný, aby sa písomne vyjadril k jednotlivým nedostatkom, ako aj k návrhu spôsobu a termínu ich odstránenia, a to najneskôr do 10 dní odo dňa doručenia tejto písomnej výzvy.

Zároveň bolo účastníkovi konania oznámené začatie správneho konania, za porušenie predpisov v oblasti potravinového práva. Predmetný list, doručený do vlastných rúk, si účastník konania prevzal dňa 28.08.2019.

Dňa 02.09.2019 bol na RÚVZ so sídlom v Martine doručený list účastníka konania „Vyjadrenie k zisteným nedostatkom uvedeným k zápisnici z úradnej kontroly potravín a výkonu štátneho zdravotného dozoru vykonaného dňa 29.07.2019 v prevádzke Talianska reštaurácia Mimosa, Partizánska 1, 039 01 Turčianske Teplice – stanovisko“, v ktorom uvádza k nedostatkom z výkonu ÚKP nasledovné, citujem:

„V čase kontroly som žiadne skutočnosti ohľadom prevádzkovania kontrolovaných prevádzok nezamíchal a prístupní som pracovníkom RÚVZ so sídlom v Martine všetky prevádzkové priestory k nahliadnutiu. Nemám záujem klamať alebo zavádzať štátne orgány, preto som ihneď po vykonanej kontrole riešil vzniknutú situáciu a zabezpečil plnenie uložených opatrení.

Nedostatky z ÚKP:

Bod č. 1

- Predaj potravín po uplynutí doby spotreby si plne uvedomujem a veľmi ma to mrzí. Vykonal som opatrenia na predchádzanie zisteným skutočnostiam a predaj zmrzliny a cukrárskych výrobkov bude v prevádzke dôkladne kontrolovaný zo zadnej strany cenovky umiestnenej v predajnom pulte bude evidovaný dátum a hodina spotreby výrobku. Taktiež dodacie listy budú dôkladne vyplňané. Za kontrolu bude zodpovedať vedúca prevádzky.

- Zmrzlina a cukrárske výrobky po uplynutí doby spotreby boli vyradené a uskladnené do odvozu spoločne s kuchynským odpadom.

- Čo sa týka označovania nebalených výrobkov zabezpečil som ich správne označovanie v súlade s požiadavkami platnej legislatívy.

Bod č. 2

- Vzorky cukrárskych výrobkov sa odkladajú 48 hodín a je vedená aj písomná evidencia. Za odkladanie vzoriek zodpovedá pracovníčka cukrárskej výroby a vedúca prevádzky.

- V prevádzkových priestoroch bola vykonaná kompletná sanitácia o ktorej sa vedie aj evidencia.

Uvádzam, že nemám záujem neplniť si legislatívne požiadavky súvisiace s výrobou a predajom hotových pokrmov, zmrzliny a cukrárskych výrobkov. Mojou snahou ihneď po vykonaní kontroly bolo odstrániť všetky zistené nedostatky do poriadku a prevádzkovať zariadenie tak, aby som nemal ani v budúcnosti žiadne problémy. V minulosti som sa

nedopustil žiadneho správneho deliktu na úseku verejného zdravotníctva, za ktoré by mi bola uložená pokuta. Z tejto situácie som sa poučil a budem sa snažiť aby som pre svojich zamestnancov vytvoril vhodné podmienky a taktiež, aby som im vytvoril vyhovujúce podmienky pre skvalitnenie výroby.", koniec citácie.

Stanovisko RÚVZ so sídlom v Martine k vyjadreniu účastníka konania k listu RÚVZ so sídlom v Martine č. HV 2019/005762 zo dňa 09.08.2019 vo veci oznámenia o začatí správneho konania a výzvy na vyjadrenie sa k nedostatkom zisteným pri výkone štátneho zdravotného dozoru a pri výkone úradnej kontroly potravín dňa 29.07.2019:

Účastník konania vo svojom vyjadrení/stanovisku nepopiera nedostatky zistené pri výkone úradnej kontroly potravín dňa 29.07.2019 a uvádza spôsob ich odstránenia.

Podľa § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb., povinnosťou správneho orgánu je dať účastníkom konania a zúčastneným osobám možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie, čo bolo účastníkovi konania umožnené.

Z formulácie § 28 ods. 2 a ods. 4 zákona č. 152/1995 Z.z. je zrejmé, že v prípade zisteného porušenia právnych predpisov orgán úradnej kontroly potravín nedisponuje správnu úvahou, či pokutu uloží, je povinný začať konanie a rozhodnúť o pokute zodpovedajúcej zákonným kritériám.

Pri súbehu viacerých správnych deliktov (viacčinný súbeh) je potrebné použiť „analogiae legis“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Za viaceré delikty správny orgán uloží sankciu podľa ustanovení vzťahujúcich sa na správny delikt najprísnejšie postihnuteľný.

Z hľadiska závažnosti zistené porušenie zákonnej povinnosti bolo vyjadrené výškou pokuty na dolnej hranici sadzby podľa § 28 ods. 2 v spojení s ods. 4 zákona č. 152/1995 Z.z.

Z hľadiska času trvania protiprávneho konania je možné konštatovať dlhodobejšie pretrvávajúce nesúladu skutkového stavu (skladovanie a predaj zmrzliny, cukrárskych výrobkov po dátume spotreby, resp. dátume minimálnej trvanlivosti, neoznačovanie cukrárskych výrobkov v súlade s platnou legislatívou, porušovanie zásad správnej výrobnéj praxe – neodkladanie vzoriek cukrárskych výrobkov, nevedenie evidencie v zmysle zásad správnej výrobnéj praxe).

Z hľadiska následkov protiprávneho konania, v dôsledku porušenia povinnosti účastníka konania mohlo dôjsť k vytvoreniu takého stavu v prevádzke, ktorý mohol ohrozovať zdravie ľudí, keďže boli u účastníka konania zistené potraviny umiestňované na trh po dobe spotreby, bez potrebného označenia, no správny orgán nemá vedomosť, že by k takémuto ohrozeniu zdravia došlo.

Z hľadiska minulosti prevádzkovateľa je možné konštatovať, že voči účastníkovi konania nebolo do dnešného dňa uplatnené žiadne správne konanie.

Z hľadiska opakovania protiprávneho konania ide u účastníka konania o prvé porušenie právnych predpisov.

V uložených súvislostiach uložená sankcia spĺňa predpokladaný sankčný, no najmä preventívny účel a RÚVZ so sídlom v Martine výšku uloženej pokuty za správny delikt podľa ustanovení zákona č. 152/1995 Z.z., citovaný vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, považuje za primeranú a opodstatnenú.

Proti rozhodnutiu Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Martin číslo: HV 2019/01657 zo dňa 23.09.2019 podal účastník konania v zákonom stanovenej lehote odvolanie zo dňa 18.10.2019 (ďalej len „podané odvolanie“), v ktorom uvádza nasledovné:

V čase kontroly som žiadne skutočnosti ohľadom prevádzkovania kontrolovaných prevádzok nezamietal a sprístupnil som pracovníkom RÚVZ so sídlom v Martine všetky prevádzkové priestory k nahliadnutiu. Nemám záujem klamať alebo zavádzať štátne orgány, preto som ihneď po vykonanej kontrole riešil vzniknutú situáciu a zabezpečil plnenie uložených opatrení.

Nedostatky z ÚKP

Bod č. 1

- Predaj potravín po uplynutí doby spotreby si plne uvedomujem a veľmi ma to mrzí. Vykonal som opatrenia na predchádzanie zisteným skutočnostiam a predaj zmrzliny a cukrárskych výrobkov bude v prevádzke dôkladne kontrolovaný zo zadnej strany cenovky umiestnenej v predajnom pulte bude evidovaný dátum a hodina spotreby výrobku. Taktiež dodacie listy budú dôkladne vyplňané. Za kontrolu bude zodpovedať vedúca prevádzky.

- Zmrzlina a cukrárske výrobky po uplynutí doby spotreby boli vyradené a uskladnené do odvozu spoločne s kuchynským odpadom.

Bod č. 2

- Cukrárske výrobky neboli označované v súlade s platnou legislatívou.

- Označenie alergénov uvádzam avšak čo sa týka označovania farbív pochybil a tento nedostatok som ihneď odstránil.

- Označovanie cukrárskych výrobkov dátumom spotreby vykonávame pravidelne, avšak si uvedomujem, že mi z prevádzky odišla zabehnutá prevádzkarka, ktorá vykonávala pravidelnú kontrolu procesu výroby a predaja. Nová pracovníčka, ktorá nastúpila na jej miesto sa iba zaučala a ešte nebola natoľko skúsená, aby zvládala celý chod prevádzky.

- Nechcem sa ospravedľovať, ale je potrebné si uvedomiť, že v dnešnej dobe je veľmi ťažké nájsť a zamestnať zamestnanca, ktorý pri nástupe má dostatočnú prax v odbore a ovláda všetky procesy výroby a požiadavky platnej legislatívy.

- Ja som človek, ktorý si zamestnancov váži a poskytuje im vyhovujúce podmienky či už pracovné alebo platové.

- Čo sa týka označovania nebalených výrobkov zabezpečil som ich správne označovanie v súlade s požiadavkami platnej legislatívy.

Bod č. 3

- Vzorky cukrárskych výrobkov sa odkladajú na 48 hodín a je vedená aj písomná evidencia. Za odkladanie vzoriek zodpovedá pracovníčka cukrárskej výroby a vedúca prevádzky.

- V prevádzkových priestoroch bola vykonaná kompletná sanitácia o ktorej sa vedie aj evidencia.

Uvádzam, že nemám záujem neplniť si legislatívne požiadaviek súvisiace s výrobou a predajom hotových pokrmov, zmrzlín a cukrárenských výrobkov. Mojou snahou ihneď po vykonaní kontroly bolo odstrániť všetky zistené nedostatky do poriadku a prevádzkovať zariadenie tak, aby som nemal ani v budúcnosti žiadne problémy. V minulosti som sa nedopustil žiadneho správneho deliktu na úseku verejného zdravotníctva, za ktoré by mi bola uložená pokuta.

Z tejto situácie som sa poučil a budem sa snažiť, aby som pre svojich zamestnancov vytvoril vhodné pracovné prostredie a taktiež, aby som im vytvoril vyhovujúce podmienky pre skvalitnenie výroby.

Som podnikateľ, ktorý dlhodobo podniká v meste Turčianske Teplice a zabezpečuje v Turčianskych Tepliciach a okolí